

# P206Y001, P206Y011

## Portasonde per valvole di bilanciamento Probe holder for balancing valves

Istruzioni / Instruction  
047U53178 09/2021



P206Y001



P206Y011



### ► Dati tecnici

- Attacchi: G 1/4" M
- Compatibili per sonde con ago  $\varnothing \leq 3$  mm e lunghezza 30÷40 mm
- Temperatura massima di esercizio: 110 °C
- Pressione massima di esercizio: 25 bar

### Materiali

- Portasonda: ottone DZR (CW602N)
- Guarnizioni: EPDM

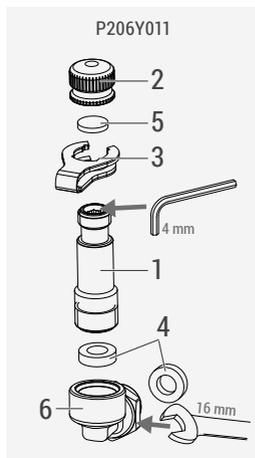
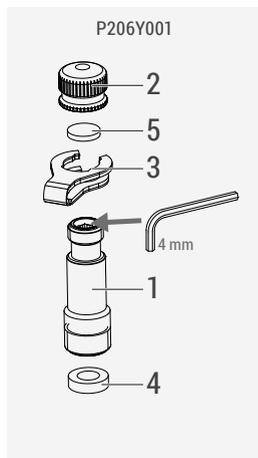
### ► Technical data

- Connections: G 1/4" M
- Suitable for probes with needle  $\varnothing \leq 3$  mm and 30÷40 mm length
- Max. working temperature: 110 °C
- Max. operating pressure: 25 bar

### Materials

- Probe holder: brass DZR (CW602N)
- Gaskets: EPDM

### ► Componenti



### ► Components

1	Portasonda Probe holder
2	Tappo portasonda Probe holder cap
3	Portatappo Cap holder
4	Guarnizione Gasket
5	Guarnizione tappo Cap gasket
6	Raccordo curvo 90° orientabile (solo per P206Y011) Adjustable 90° elbow fitting (only for P206Y011)



**GIACOMINI**  
WATER E-MOTION



Giacomini S.p.A.

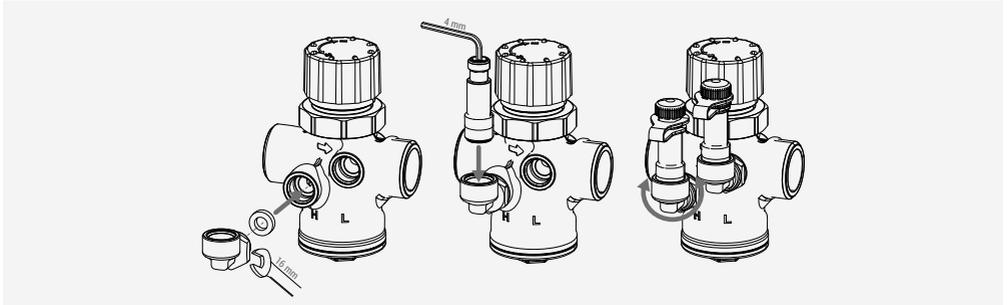
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia

consulenza.prodotti@giacomini.com

+39 0322 923372 - giacomini.com

## ► Installazione

- 1) rimuovere il tappo dalle valvole di bilanciamento
- 2a) solo per P206Y011: avvitare il raccordo orientabile alla valvola di bilanciamento utilizzando una chiave inglese da 16 mm
- 2b) avvitare i portasonda P206 utilizzando una chiave a brugola da 4 mm
- 3) è possibile intercambiare i portatappi di colore blu e rosso (rosso - alta pressione; blu - bassa pressione)
- 4) assicurare la chiusura dei tappi dei portasonda



## ► Misurazione pressione

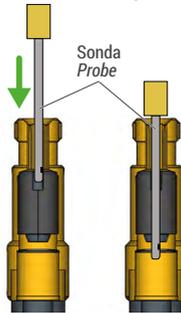
- 1) rimuovere i tappi dei portasonda ed assicurarsi che non vi siano perdite
- 2) inserire lentamente l'ago delle sonde all'interno del portasonda
- 3) rimuovere le sonde a misurazione effettuata
- 4) assicurare la chiusura dei tappi dei portasonda

### ⚠ AVVERTENZA.

Possono verificarsi trafileamenti di acqua bollente attraverso le prese di pressione durante l'inserimento delle sonde. Indossare indumenti e occhiali protettivi per prevenire danni fisici personali durante la misura della pressione.

Non usare lubrificanti sulle sonde per agevolare l'inserimento nelle prese. Se necessario bagnare semplicemente le sonde con acqua pulita.

Non lasciare le sonde nella presa di pressione troppo a lungo, poiché ciò potrebbe produrre delle perdite.



⚠ Avvertenze per la sicurezza. L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

♻ Smaltimento imballo. Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

♻ Smaltimento del prodotto. Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

ℹ Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito [giacomini.com](http://giacomini.com) o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

## ► Installation

- 1) remove the cap from the balancing valves
- 2a) only for P206Y011: screw the adjustable fitting to the balancing valve using a 16 mm wrench
- 2b) screw the P206 probe holders using a 4 mm Allen wrench
- 3) it is possible to interchange the blue and red cap holders (red - high pressure; blue - low pressure)
- 4) ensure the closure of the probe holder caps

## ► Pressure measurement

- 1) remove the probe holder caps and make sure there are no leaks
- 2) slowly insert the needle of the probes inside the probe holder
- 3) remove the probes after the measurement has been carried out
- 4) ensure the closure of the probe holder caps

### ⚠ WARNING.

During the probes introduction, hot water leakage can occur through the pressure outlets. Wear protective clothes and glasses to prevent personal physical damages during the pressure measurement.

Do not use lubricants on the probes to make the introduction into the outlets easier. If necessary, simply wet the probes with clean water.

Do not leave the probes too much time into the pressure outlet, as this could cause leakages.

⚠ Safety warning. Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ Package Disposal. Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

♻ Product Disposal. Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

ℹ Additional information. For more information, go to [giacomini.com](http://giacomini.com) or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.